



Den Braven Sealants

Technical data sheet

Den Braven Sealants bv
P.O. Box 194
4900 AD Oosterhout
The Netherlands
Telephone: +31 (0) 162-491000
Telefax: +31 (0) 162-451217
E-mail: info@denbraven.nl
Homepage: www.denbraven.nl

Zwaluw Rundschnur / Backing rod / Rugvulling 7.22

15-2-2006

-D-	-GB-	-NL-
Produktumschreibung Zwaluw Hinterfüllmaterial ist eine Rundschnur aus Poly-Urethan- (offene Zellen) oder Poly-Ethylen (geschlossene Zellen) Schaum, dass in unterschiedliche Durchmesser (6 bis 50 mm) geliefert wird.	Product description Zwaluw Backer rod is a round foam strip consisting of Poly-Urethane (open cells) or Poly-Ethylene (closed cells) Foam, that can be delivered in various diameters (6 till 50 mm).	Productomschrijving Zwaluw Rugvulling is een Rondschaum uit Poly-Urethaan (open cel) of Poly-Ethyleen (gesloten cel), dat in verschillende diameters (6 tot 50 mm) wordt geleverd.
Anwendungen Als Hinterfüllmaterial in Anschluss- und Bewegungsfugen, wobei das Hinterfüllmaterial die Funktion erfüllt, die richtige Dimensionierung der Fugendichtung zu gestalten und 3-Flankenhaftung zu vermeiden. Hierbei ist darauf zu achten, dass die Tiefe der Fugendichtung mit der Fugenbreite zusammenhängt gemäss folgende Formel: (Sehe Skizze 1)	Applications As a backer rod in construction and expansion joints, to achieve the right joint-dimensions and to prevent a three-sided adhesion of the sealant. The depth of the joint is related to the width according to the following formulation: (See drawing 1)	Toepassingen Als rugvulling in aansluit- en dilatatievoegen, waarbij de rugvulling als functie heeft de juiste voeg dimensionerend te creëren en een driezijdige hechting te voorkomen. Hierbij dient er op gelet te worden, dat de voegdiepte in de juiste verhouding staat tot de voegbreedte volgens onderstaande formule: (Zie tekening 1)
Fugentiefe D = Fugenbreite B in mm ----- + 6 mm 3 Maximale Fugentiefe 10 bis 15 mm und mindest Fugentiefe 4 bis 6 mm.	Depth D = Width B in mm ----- + 6 mm 3 Max joint depth 10 till 15 mm and minimum joint depth 4 till 6 mm.	Voegdiepte D = Voegbreedte B in mm ----- + 6 mm 3 Voegen nooit dieper maken dan 10 tot 15 mm en niet minder diep dan 4 tot 6 mm.
Abmessung des Hinterfüllmaterials Abmessungen: Durchschnitt = Fugenbreite + 50%. Der Durchschnitt vom Hinterfüllmaterial sollte mindestens 50% größer sein als die Fugenbreite, damit es fest genug in der Fuge ist und sich während der Verarbeitung des Dichtstoffes nicht verschiebt.	Dimension of backing rod Dimensions: Diameter = Joint width + 50%. The diameter of the Backing rod should be 50% more than the width of the joint, in order to keep the backing rod in place during the application of the sealant.	Afmeting van de rugvulling Afmetingen: Doorsnede = Voegbreedte + 50% De doorsnede van de rugvulling moet ca. 50% groter zijn dan de vorhanden voegbreedte om te voorkomen, dat de rugvulling zich verplaatst tijdens het aanbrengen van de kit.
Wichtig Falls Bewegungsfugen nicht ausreichend tief sind zur Verwendung von Rundschnur soll ein PE Folie oder PE Schraubband auf den Fugenboden verwendet werden damit keine Dreiflankenhaftung entsteht. (Sehe Skizze 2).	Important If depth of expansion-joints is insufficient to accommodate a backing rod, a PE-foil or thin PE Foam tape should be used on the bottom of the joint to prevent a three sided adhesion. (See drawing 2)	Belangrijk In voegen die niet voldoende diep zijn om rondschaum aan te brengen, dient gebruik te worden gemaakt van een PE-folie of dun PE schraubband, ter voorkoming van een drievlakken hechting. (Zie tekening 2)
Garantie Den Braven Sealants garantiert, dass seine Produkte, innerhalb der Haltbarkeit, mit der Spezifikation konform sind. Wir haften entsprechend unsere Verkaufs-Bedingungen. Für Folgeschäden haftet Den Braven Sealants unter keinen Umständen.	Warranty Den Braven Sealants warrants that the product complies, within its shelf life, to its specification. The liability shall in no case exceed the amount fixed in our Condition of Sale. In no event Den Braven Sealants is liable for any kind of incidental or consequential damages.	Garantie Den Braven Sealants garandeert dat haar product, binnen de houdbaarheidstijd, in overeenstemming is met de specificaties. De aansprakelijkheid zal nooit meer bedragen dan hetgeen bepaald is in onze leveringsvoorwaarden. In geen geval is Den Braven Sealants aansprakelijk voor enigerlei gevolgschade.
Haftung Unsere Informationsblätter sind die Ergebnisse von unseren Tests und Erfahrung und sind von allgemeiner Art. Sie erhalten jedoch kein Haftung. Jeder Anwender ist verpflichtet, durch eigene Prüfungen sich zu überzeugen, ob das Material für die jeweilige Anwendung geeignet ist.	Liability All supplied information is the result of our tests and experience and is of general nature. However they do not imply any liability. It is the responsibility of the user to verify by his own tests if the product is suitable for the application.	Aansprakelijkheid De gegeven informatie is het resultaat van onze testen en ervaring en is van algemene aard. Zij houdt echter geen aansprakelijkheid in. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om door eigen testen vast te stellen of het product voor de toepassing geschikt is.



Den Braven Sealants

Technical data sheet

Den Braven Sealants bv
 P.O. Box 194
 4900 AD Oosterhout
 The Netherlands
 Telephone: +31 (0) 162-491000
 Telefax: +31 (0) 162-451217
 E-mail: info@denbraven.nl
 Homepage: www.denbraven.nl

Zwaluw Rundschnur / Backing rod / Rugvulling 7.22

15-2-2006

-D-

-GB-

-NL-

Typ des Hinterfüllmaterials

Weil PE Hinterfüllung wegen der geschlossene Zellen strammer ist als PU (offene Zellen), ist PE am besten geeignet in mechanisch oder von Wasserdruck belastete Fugen. Ein Nachteil von PE kann sein, dass Luftblasen zwischen PE und Dichtungsmaterial eingeschlossen werden können. Bei Sonneneinstrahlung kann dieses zu Blasenbildung führen. Das offen-ellige PU Profil kennt dieses Problem nicht und ist deswegen am besten geeignet für nicht druckbelastete Fugen (wie Fassadenfugen u.s.w.). Weiterhin soll bei Verwendung von PE darauf geachtet werden dass die Zellen vom PE Schnur nicht beschädigt werden, da dadurch Treibgas freikommen kann die zur Blasenbildung der Fugenabdichtung führt.

Choice of backing rod

Because of the closed cells the PE Foam will give more support to the sealant and is therefore most suitable for joints that will be exposed to mechanical- or water pressure. A disadvantage of PE Foam can be the possibility enclosures of air bubbles between the sealant and the foam. These air bubbles can expand during curing of the sealant by radiation from the sun.

The open-cell PU Foam doesn't have this problem and is therefore the most suitable for joints that are not exposed to mechanical- or water pressure like joints in façades etc.

Moreover, damaging of the closed cells from PE Foam during application can release a propellant from these cells, resulting in air bubbles on the sealant surface.

Type rugvulling

Aangezien PE rugvulling door de gesloten celstructuur strammer is dan PU (open cellig) is PE het beste geschikt voor voegen die mechanisch of door waterdruk belast zullen worden.

Een nadeel van PE kan echter zijn, dat luchtopsluitingen tussen kit en rugvulling kunnen plaatsvinden, die door zonbestraling kunnen expanderen tot luchtblazen aan het kitoppervlak. Het open cellige PU rondschuim heeft dit probleem niet en is daardoor het beste geschikt voor voegen, die niet door mechanische druk of waterdruk worden belast. Verder kunnen bij PE rugvulling ook luchtblazen ontstaan, indien tijdens aanbrengen van het schuimband de cellen worden beschadigd. Hierdoor kan drijfgas uit de cellen vrijkomen en luchtblazen veroorzaken.

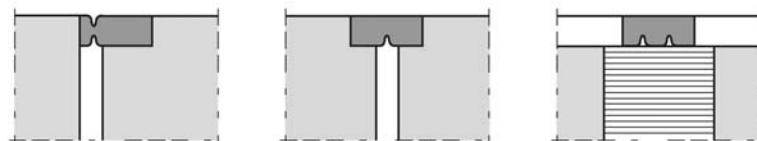
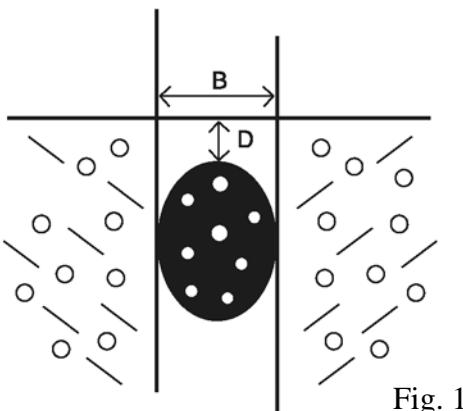
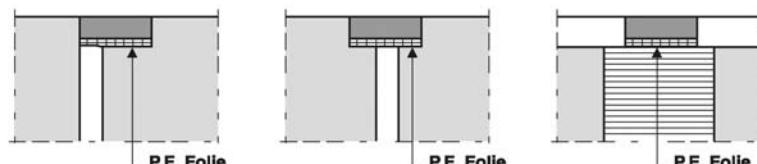


Fig. 2



PE

Rundschnur
Backer rod
Rugvulling

Durchschnitt	Meter pro Verpackung
Diameter	Meters per packing
Doorsnede	Meter per verpakking

6mm	1500m
8mm	900m
10mm	600m
13mm	400m
15mm	250m
20mm	150m
25mm	100m
30mm	80m
40mm	120m
50mm	84m

PU

Rundschnur
Backer rod
Rondschuim

Durchschnitt	Meter pro Verpackung
Diameter	Meters per packing
Doorsnede	Meter per verpakking

10mm	500m
15mm	250m
20mm	200m
25mm	100m
30mm	100m
35mm	50m
40mm	50m
50mm	50m